



Este artículo se encuentra disponible en acceso abierto bajo la licencia Creative Commons Attribution 4.0 International License.

This article is available in open access under the Creative Commons Attribution 4.0 International License.

Cet article est disponible en libre accès sous licence Creative Commons Attribution 4.0 International Licence.

ARCHIVO VALLEJO

Revista de Investigación del Rectorado de la Universidad Ricardo Palma

Vol. 6, n.º 11, enero-junio, 2023, 133-146

ISSN: 2663-9254 (En línea)

DOI: 10.59885/archivoVallejo.2023.v6n11.06

«Palmas y guitarra»: fusión física y espiritual de Vallejo y Georgette

«Palmas y guitarra»: physical and spiritual fusion of Vallejo and Georgette

«Palmas y guitarra»: fusion physique et spirituelle de Vallejo et Georgette

MARA L. GARCÍA

Brigham Young University

(Utah, Estados Unidos)

mara_garcia@byu.edu

<https://orcid.org/0000-0003-4860-077X>



RESUMEN

César Vallejo es el vate universal más importante que ha producido el Perú y su obra es reconocida por su calidad y su originalidad literaria. Este trabajo tendrá dos apartados: el primero, «Georgette y Vallejo, almas inseparables», donde expondré indicios de que Georgette y Vallejo fueron almas gemelas destinadas a vivir juntas. Ellos crearon un «nosotros» conformado con ingredientes de lealtad y compromiso. Fue un amor no solo vinculado con lo físico y lo sexual, sino que ambos llegaron a formar una unidad de cuerpo y alma total como pareja. Mientras que, en el segundo, «Palmas y guitarra: unión de Georgette y

Vallejo», haré un análisis detallado del poema «Palmas y guitarra», que el vate universal dedicó a Georgette. En estos versos queda registrada la unión total de Georgette y Vallejo, dejando su amor y su identificación total con el ser amado en los versos y las imágenes que se proyectan en el poema. El hablante lírico vallejiano no solo reclama el cuerpo de la amada, sino que exige su parte abstracta, que tiene la capacidad de sentir, amar y pensar. Es la parte inmortal y espiritual de la mujer que representa su totalidad. La voz lírica busca esa esencia que hace que fluya el verdadero amor.

Palabras clave: César Vallejo; Georgette Philippart; «Palmas y guitarra»; amor.

Términos de indización: afectividad; poesía; matrimonio (Fuente: Tesauro Unesco).

ABSTRACT

César Vallejo is the most important universal bard that Peru has produced and his work is recognized for its quality and literary originality. This work will have two sections: the first one, «Georgette y Vallejo, almas inseparables», where I will expose indications that Georgette and Vallejo were soul mates destined to live together. They created a «we» shaped with ingredients of loyalty and commitment. It was a love not only linked to the physical and sexual, but both came to form a total unity of body and soul as a couple. While, in the second, «Palmas y guitarra: unión de Georgette y Vallejo», I will make a detailed analysis of the poem «Palmas y guitarra», which the universal bard dedicated to Georgette. In these verses is registered the total union of Georgette and Vallejo, leaving his love and his total identification with the loved one in the verses and images projected in the poem. Vallejo's lyrical speaker not only claims the body of the beloved, but also demands her abstract part, which has the capacity to feel, love and think. It is the immortal and spiritual part of the woman that represents her totality. The lyrical voice searches for that essence that makes true love flow.

Key words: César Vallejo; Georgette Philippart; «Palmas y guitarra»; love.

Indexing terms: emotions; poetry; marriage (Source: Unesco Thesaurus).

RÉSUMÉ

César Vallejo est le barde universel le plus important que le Pérou ait produit et son œuvre est reconnue pour sa qualité et son originalité littéraire. Ce travail comprendra deux parties: la première, «Georgette y Vallejo, almas inseparables», dans laquelle j'exposerai les signes indiquant que Georgette et Vallejo étaient des âmes sœurs destinées à vivre ensemble. Ils ont créé un «nous» composé d'ingrédients de loyauté et de compromis. Il s'agissait d'un amour qui n'était pas seulement lié au physique et au sexuel, mais qui formait une unité totale de corps et d'âme en tant que couple. Dans le second, «Palmas y guitarra: unión de Georgette y Vallejo», je ferai une analyse détaillée du poème «Palmas y guitarra», que le barde universel a dédié à Georgette. Dans ces vers, l'union totale de Georgette et de Vallejo est enregistrée, laissant son amour et son identification totale avec l'être aimé dans les vers et les images qu'il projette dans le poème. Le locuteur lyrique de Vallejo ne réclame pas seulement le corps de l'aimée, mais aussi sa partie abstraite, qui a la capacité de sentir, d'aimer et de penser. C'est la partie immortelle et spirituelle de la femme qui représente sa totalité. La voix lyrique recherche cette essence qui fait jaillir l'amour véritable.

Mots clés: César Vallejo; Georgette Philippart; «Palmas y guitarra»; amour.

Termes d'indexation: affectivité; poésie; mariage (Source: Thésaurus de l'Unesco).

Recibido: 01/04/2023

Aceptado: 17/04/2023

Revisado: 15/04/2023

Publicado en línea: 28/06/2023

Financiamiento: Autofinanciado.

Conflicto de interés: La autora declara no tener conflicto de interés.

Revisores del artículo:

Enrique Foffani (Universidad Nacional de La Plata, Argentina)

efoffani@fahce.unlp.edu.ar

<https://orcid.org/0000-0003-0051-3191>

Thomas Ward (Loyola University Maryland, Baltimore, Estados Unidos)

TWard@loyola.edu

<https://orcid.org/0000-0001-5595-4213>

1. GEORGETTE Y VALLEJO, ALMAS INSEPARABLES

Este es un amor en silencio, recatado sin aspavientos. Un amor de fábula porque sobrevivió 46 años amándolo, cuando él ya no estaba en el mundo.

DANILO SÁNCHEZ LIHÓN (2009, p. 62)

Cuando Georgette Philippart (París, 1908-Lima, 1984) conoció al poeta César Vallejo, en mayo de 1926, era una joven de dieciocho años. Ellos contrajeron matrimonio en París el 11 de octubre de 1934. Georgette fue el ser que inyectó dicha al poeta universal, como esa felicidad que expresa Vallejo en su poema «El hallazgo de la vida»:

¡Señores! Hoy es la primera vez que me doy cuenta de la ausencia de la vida. ¡Señores! Ruego a ustedes dejarme un momento, para saborear esta emoción formidable, espontánea y reciente, de la vida, No la he sentido nunca y me hace dichoso hasta las lágrimas. (Vallejo, 2012, p. 40)

En una carta que le escribe el autor de *Trilce* a su amada Georgette en francés, documento que se encuentra en los archivos del Hogar Clínica San Juan de Dios y fue dado a conocer y traducido por Ricardo Silva-Santisteban, el autor de *Poemas humanos* anota:

Mi niña adorada,
Vengo de decirte adiós y mi corazón
palpita aún con inefable dicha. Me has
hecho feliz esta noche como no lo he sido
nunca [...] *Me siento*
verdaderamente dichoso y eres tú quien
opera este milagro en mi vida. (Aznaran, 2012, p. 128)

El amor de Georgette y Vallejo es inmortal y trasciende el más allá. Ellos crearon un «nosotros» conformado con ingredientes y elementos de lealtad y compromiso. Fue un amor no solo vinculado con lo físico y lo sexual, sino que llegaron a formar una unidad total como pareja. Me adhiero a lo que anota el escritor Danilo Sánchez Lihón (2009) en su libro *Georgette, la golondrina del océano Vallejo*:

Por eso, es amor sublime y valiente, que traspasa la vida y se extiende más allá de la muerte [...] Amor que requiere coraje para estar de pie treinta y tres días con sus noches en la cabecera de su lecho de moribundo. (p. 8)

Georgette, luego de la muerte del poeta, cuidó celosamente sus manuscritos inéditos, que hubieran sido destruidos durante la ocupación alemana en París. No solo los rescató, sino que los guardó fielmente y los defendió como una leona para luego difundir el legado de su esposo al mundo. Vallejo vivió con Georgette diez años, de 1928 a 1938. Juntos recorrieron Francia, Moscú, Leningrado, Budapest, Viena, Berna, España, y ella estuvo al lado del ser amado hasta el fatídico 15 de abril de 1938, día en que fallece Vallejo en París.

Vallejo dedicó algunos poemas a su esposa Georgette Philippart, como «Palmas y guitarra», que será propósito de un análisis detallado más adelante; «¡Dulzura por dulzura corazona!», poema donde el hablante lírico destaca el deseo físico sexual, pero al mismo tiempo el amor espiritual y místico por la mujer amada. Hay una unión erótica de ambos seres con una fusión divina de luchar por la solidaridad

y por el género humano que ambos abrazan. Sobre «Disturbio en disturbio», como lo anota Ricardo González Vigil: «Georgette declara que ella era la destinataria del poema» (Vallejo, 2012, p. 470), en el cual la voz lírica pide al ser amado que lo quiera y lo acompañe en el silencio de su soledad. Para Vallejo, Georgette fue el ser que complementó su vida y lo apoyó en su nostalgia formando una unidad inseparable. En los versos de «Ello es el lugar donde me pongo...», la voz poética reflexiona acerca de la vida, su casa y sobre lo más sencillo o lo más profundo, como su tierra natal o su adhesión a la causa española. El sujeto poético no olvida «la cucharita amada», símbolo del alimento físico y místico que representa el hogar, y «no puede evitar de decírselo a Georgette», su compañera en las buenas y los infortunios. Otro poema que Georgette reclama que fue dedicado a su persona es «Poema para ser leído y cantado» (Vallejo, 2012, p. 487), donde el hablante lírico vallejiano testimonia que «hay una persona que me busca en su mano, día y noche», agrega: «Sé que hay una persona compuesta de mis partes», y concluye: «Pero me busca y busca. ¡Es una historia!» (Vallejo, 2012, pp. 487-488). Para Ortega y Gasset (1964), «Los “amores” también son historias más o menos accidentales que acontecen entre hombres y mujeres. En ellas intervienen factores innumerables que complican y enmarañan su proceso» (p. 65). El verbo «buscar» se repite para agregar sonoridad al poema, pero además para resaltar que la voz poética siente la ternura y el apego del ser amado; y al indagar se fusiona con su pareja porque ella está «compuesta de sus partes». El poema «Post Mortum», atribuido a Vallejo¹, se abre con «Georgette, oh Georgette, / heme aquí! ente isoformo» (García, 2020, p. 193), presentándose como si ambos tuvieran una misma estructura, a pesar de poseer una composición química diferente.

1 La periodista Billie Solórzano cuenta cómo recibió el poema «Post Mortum» en «¡Oh!... Es César. Anécdota contada por la escritora Billie Solórzano, sobrina de Ernesto More» (García, 2020, pp. 190-199).

El 6 de mayo de 1951 Georgette llegó al Perú. Mientras estuvo en este país, frecuentó la casa de Raúl Porras Barrenechea en Colina, donde se reunía con otros intelectuales. Vargas Llosa en su libro *El pez en el agua* (1993) escribe: «La temible Georgette, a quien Porras protegía desde la muerte de aquél en París» (p. 277). Cuando Georgette de Vallejo recibió la visita de su sobrino Oswaldo Vásquez le dijo: «lo recibo porque me ha caído simpático y como el único familiar de Vallejo, pero no me diga tía, del resto de los familiares no deseo saber nada» (Vásquez Vallejo, 1996, p. 169). Georgette estaba dolida porque cuando ella manifestó su deseo de venir al Perú, nunca recibió respuesta de los familiares de Vallejo. Georgette viaja a Santiago de Chuco para conocer el lugar en donde nació su esposo y recorrer sus pasos, arriba el día 5 de octubre de 1952. Allí fue declarada «huésped ilustre» de la ciudad, visitó el cementerio y el centro escolar de varones; el día 6, la familia ofreció un almuerzo en la casa de los Vallejo y se le dieron otros homenajes por su visita. El 7 de octubre se despide de Santiago de Chuco para no volver más (Vásquez Vallejo, 1996, pp. 179-184).

Cuando Georgette estuvo delicada de salud, le dijo a Oswaldo Vásquez Vallejo: «Oswaldo, he entregado mi casa para los hermanos de la clínica “San Juan de Dios”, es para los niños; la obra de Vallejo queda para todos los sobrinos, no hay testamento» (Vásquez Vallejo, 1996, p. 186). Georgette falleció en Lima en 1984 y fue enterrada en el cementerio La Planicie; su presencia en el Perú representó, metafóricamente, el retorno del vate universal a su tierra amada.

2. PALMAS Y GUITARRA: UNIÓN DE GEORGETTE Y VALLEJO

Pocos son los estudios que se han hecho al poema «Palmas y guitarra». Entre algunos trabajos que he encontrado están los de Max Silva Tuesta, Danilo Sánchez Lihón, Miguel Pachas Almeyda, entre otros; sin embargo, se han limitado a párrafos breves o referencias a algunos versos. Mi intención es hacer un estudio más amplio de este poema, por ser versos de Vallejo dedicados a su amada Georgette, mujer que lo amó eternamente.

Ahora, entre nosotros, aquí,
ven conmigo, trae por la mano a tu cuerpo
y cenemos juntos y pasemos un instante la vida
a dos vidas y dando una parte a nuestra muerte
Ahora, ven contigo, hazme el favor
de quejarte en mi nombre y a la luz de la noche tenebrosa
en que traes a tu alma de la mano
y huimos en puntillas de nosotros. (Vallejo, 2012, p. 563)

Desde el título, «Palmas y guitarra», el lector se introduce en un espacio de alegría y regocijo. También es importante destacar el papel de la guitarra, que es un instrumento del flamenco que nace en España, tierra a la que el poeta Vallejo tuvo mucho apego. El poema se abre con el adverbio ahora, que además de formar una anáfora, indica la urgencia de que sea «hoy en el día presente» en el momento que acontece y escribe el hablante lírico. Este reclama la unión con la amada y el acto ritual de la cena, que nos indica que el día se ha terminado y ha llegado la noche con la muerte del día, en la que ambos tienen que disfrutar de ese instante, espacio de tiempo casi imperceptible que se logra en ese período de ternura exclusivamente para los dos. Ella es su compañera ideal, unidos en cuerpo y alma, que llena su existencia. Según la óptica de González Vigil, «el neologismo tenebrosa derivado de tinieblas, se explica por evitar la expresión tenebrosa» (Vallejo, 2012, p. 563). Tenebrosa también representa la falta de claridad donde entra el misterio y se puede percibir la dualidad del ser amado. En el poema «El alma que sufrió de ser su cuerpo», la voz poética vallejana hace referencia a la tiniebla tenebrosa. El hablante lírico ama con cuerpo y alma y exige lo mismo de su pareja hasta lograr la integración perfecta. Los poemas de Vallejo dialogan entre sí y lo notamos en la intertextualidad que tiene «Palmas y guitarra» con «Para el alma imposible de mi amada», en el cual la voz lírica pide a la amada: «Quédate en la eterna nebulosa, ahí / en la multicencia de un dulce no ser» (Vallejo, 2012, p. 177).

Vallejo introduce oposiciones binarias como vida/muerte, conmigo/contigo, luz/oscuridad, alma/cuerpo, tangible/intangible; resaltando

lo material junto a lo inmaterial. La voz poética no solo reclama el cuerpo de la amada, sino que exige su parte abstracta, que tiene la capacidad de sentir, amar y pensar. Es la parte inmortal y espiritual de la mujer que representa su totalidad. El alma tiene la virtud de inspirar, hacer brillar al ser y armonizar el cuerpo. La voz lírica busca esa esencia, en la pareja, que hace que fluya el verdadero amor.

La anáfora «ahora», además de darle sonoridad al poema, como lo hace la proliferación de anáforas en las estrofas, reitera la necesidad de que se realicen las acciones inmediatamente. La voz poética implora por la presencia de la amada, con quien ha llegado a ser un solo ser que comprende el momento donde tienen que huir en puntillas de ellos mismos. En «Hallazgo de la vida», Vallejo (2012) reitera: «La vida me ha dado ahora en toda mi muerte» (p. 401). El poeta usa un lenguaje cifrado que requiere de la participación activa del lector para que piense críticamente cada imagen y figura retórica. Para Gabriel Jiménez Eman, «Palmas y guitarra» es uno de los poemas amorosos de Vallejo, quizá el más representativo en este sentido (Martín, 2018). A través de los versos ambos seres se fusionan en el poema a pesar de los desencuentros y el infortunio.

Ven a mí, y a ti, sí,
con paso para vernos a los dos con paso impar
marcar el paso de la despedida.
¡Hasta cuando volvamos! ¡Hasta la vuelta!
¡Hasta cuando leamos ignorantes!
¡Hasta cuando volvamos, despidámonos! (Vallejo, 2012, p. 563)

En estos versos se resalta la fusión del yo o «mí» y el tú o «ti» unidos a la preposición «a», que resultan en el adverbio de afirmación «Sí» o el ruego «sí» en nombre del amor, que representan visualmente al hablante lírico y al ser amado y su deseo de ser uno con «paso impar» para no ser divisible o separable. Según Danilo Sánchez Lihón, «Palmas y guitarra»:

es un poema de dos haciéndose uno. O de ser uno y a la vez separándose y reconociéndose dos. Del abrirse y del cerrarse. Del encuentro y desencuentro. Del hallazgo y extravío, como de la vida y de la muerte².

La referencia a los pasos marca el camino físico y metafórico que tanto César Vallejo como Georgette han estampado y han dejado huellas a lo largo de su existencia. Ambos viajaron a muchos lugares marcando un camino para las generaciones siguientes. Los pasos son sinécdoque de los senderos que han recorrido juntos, amándose, dejando sus pisadas llenas de aprendizaje al enfrentar felicidad y obstáculos. Para Max Silva Tuesta (2003): «Esta huida es hacia la prehistoria de sus cuerpos, cuando aún tenían “paso impar”, ya que ahora, gracias al amor, poseen “paso par”» (p. 133).

Los siguientes tres versos se escriben con exclamación con la finalidad de darle más intensidad y emoción a las palabras dentro de la estrofa, que se vuelven reiterativas por el uso de la anáfora «hasta cuando» para expresar el espacio límite o algo que ocurrirá, mientras tanto usa la primera persona imperativa del plural nosotros dejando que el lector complete la respuesta y agregue: «¡Hasta la vuelta!».

¿Qué me importa los fusiles?
escúchame;
escúchame, ¿Qué impórtanme,
si la bala circula ya en el rango de mi firma?
¿Qué te importan a ti las balas,
Si el fusil está humeando ya en tu olor?
Hoy mismo pesaremos
En los brazos de un ciego nuestra estrella
Y, una vez que me cantes, lloraremos
Hoy mismo, hermosa, con tu paso par

2 Comentario de Danilo Sánchez Lihón en el correo de *Capulí, Vallejo y su Tierra* del 28 de enero de 2023.

Y tu confianza a que llegó mi alarma,
saldremos de nosotros dos a dos
¡Hasta cuando seamos ciegos!
¡Hasta
que lloremos de tanto Volver! (Vallejo, 2012, p. 564)

La anáfora es una de las figuras retóricas protagónicas en «Palmas y guitarra». El sujeto poético pide ser escuchado, repitiendo dos veces el imperativo de escucha, por la mujer amada, a quien considera su aliada y su compañera, y también por el lector, dando por sentado que «la bala circula en el rango de mi firma» (Vallejo, 2012, p. 564) y el olor de este forma parte del perfume de la mujer amada. La bala es sinécdoque del fusil y hace referencia a la muerte y a la guerra. César Vallejo a través de su obra se convierte en el mensajero del sufrimiento que experimenta España durante la guerra civil española, y su sensibilidad no puede soportar el dolor que siente por sus compañeros que están muriendo. El hablante lírico se refugia en la amada incondicional, que había aprendido a solidarizarse reflejando esa unión en «Palmas y guitarra». Según la misma Georgette: «Nunca hablamos de felicidad, de paz, ni de nosotros mismos; siempre de la miseria del mundo; de la revolución; jamás de temas personales» (RPPC, 2012, párr. 21). En una nota que hace Ricardo González Vigil (2019) a este poema agrega que «queda fusionado el amor erótico y la lucha por la revolución, seguramente aludiendo al contexto de la Guerra Civil Española» (p. 563). La anáfora «hoy mismo» exige la necesidad de aprovechar el instante preciso de la alegría, el dolor, de volverse uno o dividirse en pares. Danilo Sánchez agrega:

Poema del ir y volver siempre, del adiós y del regreso, de la dicha y la desdicha. De los pasos, del par y del impar, del hacer de la desgracia fiesta y de la fiesta desgracia, con palmas y guitarra. Y llorando juntos. [Entrevista inédita]

Para Pachas Almeyda (2008), «sus vidas poseen dos caras de una misma moneda: el amor indestructible y la revolución» (p. 86). La voz

poética comunica a través de las palabras y del espacio. En los dos últimos versos: «¡Hasta que lloremos de tanto Volver!», la voz lírica se detiene después de «Hasta» para comunicar el dolor que siente y solos los blancos pueden expresar ese sentimiento de pesar, ya que el hablante lírico no halla la palabra precisa para ponerla en la página en blanco.

Ahora,
entre nosotros, trae
por la mano a tu dulce personaje
y cenemos juntos y pasemos un instante la vida
a dos vidas y dando una parte a nuestra Muerte.
Ahora, ven contigo, hazme el favor
de cantar algo
Y de tocar en tu alma, haciendo palmas,
¡Hasta cuando volvamos! ¡Hasta entonces!
¡Hasta cuando partamos, despedámonos! (Vallejo, 2012, p. 564)

Para la voz lírica, el acto de cenar es muy significativo porque representa la conexión con el hogar. Es el rito de la pareja junto al alimento físico y al sustento espiritual que los unifica, grabando en la memoria esos momentos del yantar como pareja, que los une más en «un instante de la vida». Este escenario de la cena también se pinta en «Ello es que el lugar donde me pongo», donde el reflexionar sobre la vida lo conecta con el alimento que puedan compartir él y Georgette. Ese alimento que le recuerda el fogón natal. Ahora Georgette representa su todo, su compañera, su amante, su amiga, su consuelo para «mojarse en su bendición y en su llanto». Los versos que cierran el poema son festivos, en los que le pide a su amada que cante algo y toque en su alma. Nuevamente Vallejo implora al elemento más espiritual de su esposa para que lo sosiegue antes de hablar de la partida final, de la muerte y la despedida, porque la muerte fue una constante en su vida y en su producción literaria. Para Vallejo la vida no termina con la muerte física y se reencontrará con Georgette «Hasta entonces», como lo registra en «Palmas y guitarra».

3. CONCLUSIÓN

El amor de Vallejo y Georgette es uno que representa la fidelidad y el compañerismo. Ambos se entregaron totalmente desde que se conocieron para hacer feliz a su pareja. A pesar de que tuvieron obstáculos y dificultades en su vida, siguieron amándose hasta el final de sus días, y se convirtieron en un amor legendario. Georgette y Vallejo expresaron su amor en el amor por el necesitado, unión y afecto, y en su preocupación por el bienestar de ellos y del género humano.

En «Palmas y guitarra», Vallejo eleva a un nivel poético la unión absoluta que tiene con Georgette. La amada representó para él a su amiga, su esposa, su camarada que lo apoyó y lo sostuvo siempre. En ella encontró la plenitud del amor físico y espiritual. Georgette de Vallejo en su libro *iAllá ellos, allá ellos, allá ellos!* (2012) escribe: «este mismo Vallejo, quien en 1929, me habla de la “injusticia universal” y me une a su dolor solidario, sufriendo idénticamente a dos este dolor» (p. 153). Asimismo, Georgette fue la mujer que secó sus lágrimas ante el dolor de la guerra civil española, ya que llegaron a ser uno, a pesar de los desencuentros. El hablante lírico vallejiano refleja en este poema un amor santificado y sacrificado, una unión total de pareja, como se presenta en «Palmas y guitarra».

REFERENCIAS

- Aznaran, A. (2012). *Georgette Vallejo*. Talleres Gráficos de Gráfica Real.
- García, M. L. (2020). *César Vallejo y los espacios: Cultura infantil: Primicia mundial*. La Catedral.
- González Vigil, R. (2019). *César Vallejo. Todos los poemas*. Ediciones Copé.
- Martín, J. A. (2018, 25 de enero). César Vallejo, *Poemas en prosa y Poemas humanos*: de la narración lírica a la expresión depurada. Ensayo de Gabriel Jiménez Emán. <https://www.creaensalamanca.com/cesar-vallejo-poemas-en-prosa-y-poemas-humanos-de-la-narracion-lirica-a-la-expresion-depurada-ensayo-de-gabriel-jimenez-eman/>

- Ortega y Gasset, J. (1964). *Estudios sobre el amor*. Ograma.
- Pachas, M. (2008). *Georgette Vallejo, al fin de la batalla*. Juan Gutemberg Editores.
- RPPC (2012, 1 de agosto). César Vallejo, por su viuda. *Copy Paste Ilustrado*. <https://copypasteilustrado.wordpress.com/2012/08/01/cesar-vallejo-esposo-paris-francia-georgette-philippart-literatura-poesia-retrato-poeta-pe>
- Sánchez Lihón, D. (2009). *Georgette, la golondrina del océano Vallejo* (3.ª ed.). Instituto del Libro y la Lectura del Perú.
- Silva Tuesta, M. (2003). *César Vallejo: muerte y resurrección*. Instituto del Libro y la Lectura.
- Vallejo, C. (2012). *Poesía completa*. Ediciones Copé.
- Vallejo, G. de (2012). *iAllá ellos, allá ellos, allá ellos!* Talleres Gráficos de la Universidad Alas Peruanas.
- Vargas Llosa, M. (1993). *El pez en el agua*. Seix Barral.
- Vásquez Vallejo, O. (1996). *César Abraham Vallejo: ascendencia y nacimiento*. Universidad Nacional de Trujillo.